

INSTALLATION, MAINTENANCE, WARRANTY INSTRUCTIONS

VINYL FLOORS

RESPONSIBILITY OF THE OWNER / INSTALLER

PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE YOU BEGIN.

It is the responsibility of the owner / installer to follow all written manufacturer's directives and / or applicable industry standards. In the absence of specific manufacturer's guidelines, please refer to current industry standards of floor covering. It is the responsibility of the owner / installer to carefully inspect all equipment for visible defects before proceeding with the installation. Imperfect or otherwise dubious planks should either be used in hidden areas, cut, or simply should not be installed. This product is manufactured in accordance with industry standards, allowing a tolerance to manufacturing defects not exceeding 5%. These defects can be of all kinds, either manufacturing or natural. Do not install a defective floor. An installed floor will be deemed to be acceptable.

CONDITIONS / ACCLIMATATION OF THE LOCATION:

It is the responsibility of the owner / installer to ensure that the conditions of the installation site and the sub-floors are acceptable, relative to the environmental and structural principles. The sub-floors must be clean, even, safe and meet the following minimum standards. No responsibility shall fall to the manufacturer or distributor relating to defects and imperfections in the vinyl planks, relating to the sub-floor, environmental conditions of the place of installation or improper handling and storage. Before delivering the product to the place of installation, the inherent conditions must be considered as «normal living conditions» and maintained at a relative humidity level between 35% and 55% and at a temperature between 15 ° and 26 ° Celsius. The installation site must be completely closed and the exterior finish completed. Rain gutters and downspouts must be in place, and the exterior leveling of the land should divert water away from the foundation of the residence before installation. The heating, ventilation and air conditioning system should be installed and fully functional, for a minimum of seven days before installation. All work based on wet material (such as: paint, dry walls, cement, ceramic tiles, etc.) must be completed before installation.

To ensure acclimatization, deliver the entire product to the installation site at least 48 hours before installation or as long as it is deemed necessary to meet the appropriate requirements. Store the product in a horizontal position in the original packaging in the same environment as that in which it will be installed. Do not store the product directly on a cement floor, near windows or air vents. It is necessary to check the product using a moisture meter, to ensure a balance of humidity with the environment of the place of installation. Record all readings of humidity levels. Vinyl planks can be installed above ground level, at ground level or below ground level.

RECOMMENDED SUB-FLOOR SURFACES:

Wooden sub-floor

- CDX 5/8 «minimum plywood or OSB 5/8” minimum plywood (for underlayment).
- Chipboard is NOT acceptable as a sub-floor.
- Construction of beams of 16” center to center maximum.

- The deflection of the sub-floor must not be less than the standard of the building code of L / 360 (10mm by 3.65m)
- Imperfections in the sub-floor must not exceed 2 mm by 1 meter.
- It is important to sweep the subfloor thoroughly before installation to ensure that there is no debris or dirt that could affect the installation.
- Make sure that all nail and screw heads are driven.
- Vinyl planks must be installed perpendicular to the joist system.

Concrete subfloor

- All new concrete subfloors must be fully cured and require a minimum drying period of 60 days.
- Follow the standards set by the NWFA organization for the proper method of verifying the moisture content of concrete slabs.
- Moisture emissions from a concrete sub-floor must not exceed 3 lbs / 1,000 ft. it. / 24 hrs.
- The imperfections of the sub-floor must not exceed 2 mm by 1 meter and free of any structural defects.
- The surface must be free of coating for drywall, paint, oil, wax, grease, old adhesives, hardening compounds and other debris.
- Terrazzo, ceramic tiles and any other hard surface of secure and even structural value, are suitable for the installation of a vinyl floor.
- As previously mentioned, the surface must be solid, flat, safe and free of contaminants.

BEGINNING OF INSTALLATION:

- Make sure the sub-floors are clean, level (without protuberances), safe and meet the minimum requirements mentioned above
- Cut door jambs 1/16 «more than the thickness of the floor to be installed.
- Extend several dry rows by staggering the end joints for a minimum distance of 8 inches
- Avoid staircase and H-shaped patterns in order to obtain a more favorable overall appearance on the whole floor,
- Install the product with a minimum of 3 boxes alternately in order to uniformly color the floor
- The tongue structure must be carefully inspected before installation.
- Do not install any board with any visible defect or considered of doubtful quality.
- Provide an expansion space of 10 mm along the walls, for each obstacle, and between each room.
- Do not attach anything to the floor that will prevent the movement of the vinyl.
- The maximum weight accepted without having to add expansion/contraction joints is 454 kg (1000 lbs)
- The maximum load must be dispersed evenly over its entire base and not on a small point of contact or support.
- Heavy objects with concentrated load bearing must be installed on the subfloor and respect a perimeter of expansion/contraction of 10 mm
- Any objects fixed to the floor or any objects weighing more than 454 kg will cause permanent deformation and damage to the interlocking system.
- Products with integrated membrane must be installed directly on the sub-floor without adding any other membrane.

FLOOR INSTALLATION:

First, establish a starting point - preferably along the longest exterior wall, perpendicular to the floor joists. Align a row of planks along the starting wall, directing the groove on the side opposite the wall. Place 10 mm spacers (minimum) between the wall and the first row to maintain this space. Cut a plank to half its length to offset the joints of the ends. Slide the tab into the groove and push the board towards the wall to join it securely in the previous board. Working from left to right, insert the next plank until the joints are in place. Take care not to damage the finish and the tongue of the board. Continue this process throughout the row. Extend several rows to obtain a more favorable overall appearance over the entire floor, while checking that each board is acceptable. Keep a minimum distance of 8 in between the ends of the boards. It may be necessary to cut the last row along the length of the planks. Do not install any planks that are imperfect or of questionable visual quality.

WORK FINISH:

Place transition and facing elements such as thresholds, "T" moldings, baseboards and quarter rounds, etc. Nail all baseboards and transition elements to the wall or sub-floor, making sure the nails have NOT penetrated the planks. Vacuum and broom the floor with an approved vinyl laminate floor cleaner.

FLOOR CARE:

The vinyl planks will show signs of wear over time depending on use. Here are some tips to keep your floors looking their best:

- Maintain «normal living conditions» in the home at all times. Keep a relative humidity level between 35% and 55% and a temperature between 18 ° and 26 ° Celsius. The proper use of a humidifier or dehumidifier may be required.
- Clean the broom and vacuum regularly (do not use a vacuum cleaner fitted with a mixer), to avoid the presence of abrasive dirt and dust on the floor.
- Immediately remove spills with a soft, absorbent cloth.
- Use only a vinyl laminate floor cleaner and a microfiber mop. NEVER use a wet or damp mop with water or other surfactant cleaners, acid solutions, ammonia products, solvents or oil-based soap on the planks. DO NOT use wax or any other cleaning product containing oils, silicone or ammonia.
- Keep the claws of animals well trimmed.
- Remove shoes with stilettos or damaged heels. Use protective pads under the legs of furniture, to reduce scratches and fingerprints. Chair casters will cause premature wear to the finish. Protect the floor when moving heavy furniture and household appliances.

LIMITED RESIDENTIAL WARRANTY FOR VINYL SLATE:

Vinyl planks are guaranteed for normal residential use against complete wear and separation of layers for a period of 25 years from the date of purchase. Complete wear is defined as 100% wear on 5% of the installation surface of the vinyl planks. Reduction in gloss level or surface scratches are not considered complete wear. The warranty applies to the original purchaser and is not transferable. The manufacturer's warranty is limited only to the cost of the product. Labor, transportation and all other costs will be borne by the consumer.

WARRANTY EXCLUSIONS:

- The following are not covered by this warranty:
- Fingerprints, scratches, natural discoloration due to sun exposure.
- Damage caused by fire, water, sand, stones, animals, high heels, spiked shoes and any other negligence.
- Problems resulting from poor installation, improper maintenance or lack of adequate protection.
- Deformation of the product caused by non-compliance with the manufacturer's instructions

INSTRUCTION DE POSE, ENTRETIEN ET GARANTIE PLANCHERS DE VINYLE

RESPONSABILITÉ DU PROPRIÉTAIRE / INSTALLATEUR
VEUILLEZ LIRE TOUTES LES DIRECTIVES AVEC SOIN AVANT DE COMMENCER.

Il incombe au propriétaire / installateur de suivre toutes les directives écrites du fabricant et / ou les normes applicables de l'industrie. Dans l'absence de directives spécifiques du fabricant, veuillez référer aux normes courantes de l'industrie du couvre-plancher. Il incombe au propriétaire / installateur d'inspecter avec soin tout le matériel pour détecter tout défaut visible, avant de procéder à l'installation. Les lamelles imparfaites ou de qualité douteuse de quelque façon devraient être soit utilisées dans les zones cachées, soit coupées ou ne devraient simplement pas être installées. Ce produit est fabriqué en respectant les normes de l'industrie, permettant une tolérance aux défauts de fabrication n'excédant pas 5 %. Ces défauts peuvent être de tous genres, soit de fabrication ou naturels. N'installez pas un plancher défectueux. Un plancher installé sera réputé comme étant acceptable.

CONDITIONS / ACCLIMATATION DU LIEU DE POSE :

Il incombe au propriétaire / installateur de s'assurer que les conditions du lieu de pose et des sous-planchers sont acceptables, relativement aux principes environnementaux et structurels. Les sous-planchers doivent être propres, unis, sécuritaires et rencontrer les normes minimales suivantes. Aucune responsabilité n'incombera au fabricant ou distributeur ayant trait aux défauts et imperfections des lamelles en vinyle, relatifs au sous-plancher, conditions environnementales du lieu de pose ou manutention et entreposage inadéquats. Avant de livrer le produit au lieu de la pose, les conditions inhérentes doivent être considérées comme des « conditions normales de vie » et maintenues à un niveau d'humidité relative situé entre 35% et 55% et à une température entre 18° et 26° Celsius. Le lieu de la pose doit être complètement fermé et la finition extérieure complétée. Les gouttières et les tuyaux de descente d'eaux pluviales doivent être en place et le nivellement extérieur du terrain devrait détourner l'eau à l'écart des fondations de la résidence, avant de procéder à l'installation. Le système de chauffage, ventilation et climatisation devrait être installé et complètement fonctionnel, durant un minimum de sept jours avant l'installation. Tous les travaux à base de matériau humide (tels que : peinture, murs à sec, ciment, carreaux de céramique, etc.) doivent être exécutés avant l'installation.

Pour assurer l'acclimatation, livrez tout le produit au lieu de la pose au moins 48 heures avant l'installation ou tout aussi longtemps qu'il est jugé nécessaire, de façon à rencontrer les exigences appropriées. Entrez le produit en position horizontale dans l'emballage original dans le même environnement que celui où il sera installé. N'entrez pas le produit directement sur un plancher en ciment, près de fenêtres ou de bouches d'aération. Il est nécessaire de vérifier le produit à l'aide d'un humidimètre, pour assurer un équilibre d'humidité avec l'environnement du lieu de la pose. Enregistrez toutes les lectures des niveaux d'humidité. Les lamelles de vinyle peuvent être installées au-dessus du niveau du sol, au niveau du sol ou sous le niveau du sol.

SURFACES DE SOUS-PLANCHER RECOMMANDÉES :

Sous-plancher en bois

- Contreplaqués CDX 5/8 po minimum ou contreplaqués OSB 5/8 po minimum (pour sous-couche de plancher).
- Les panneaux d'aggloméré ne sont PAS acceptables comme sous-plancher.
- Construction de poutrelles de 16 po centre à centre maximum.
- La déflexion du sous-plancher ne doit pas être inférieure à la norme du code du bâtiment de L/360 (10mm sur 3.65m)
- Les imperfections du sous plancher ne doivent pas dépasser 2 mm sur 1 mètre.
- Il est important de balayer à fond le sous plancher avant l'installation afin d'assurer qu'il n'y ait aucun débris ou saletés qui pourraient nuire à l'installation.
- Assurez-vous que toutes les têtes de clous et de vis doivent être enfoncées.
- Les lamelles de vinyle doivent être installées perpendiculairement au système de poutrelles.

Sous-plancher en béton

- Tous les nouveaux sous-planchers en béton doivent être complètement durcis et requièrent une période minimum de séchage de 60 jours.
- Suivez les normes établies par l'organisme NWFA, relativement à la méthode de vérification appropriée du contenu d'humidité des dalles en béton.
- Les émissions d'humidité d'un sous-plancher en béton ne doivent pas excéder 3 lb / 1,000 pi. ca. / 24 hres.
- Les imperfections du sous plancher ne doivent pas dépasser 2 mm sur 1 mètre et livres de tous défauts structurels.
- La surface doit être libre d'enduit pour cloison sèche, peinture, huile, cire, graisse, anciens adhésifs, composés durcisseurs et autres débris.
- Terrazzo, carreaux de céramique et toute autre surface dure de valeur structurelle sûre et unie, conviennent à l'installation d'un plancher en vinyle.
- Tel que mentionné précédemment, la surface doit être solide, plane, sécuritaire et libre de contaminants.

DÉBUT DE L'INSTALLATION :

- Assurez-vous que les sous-planchers sont propres, unis (sans protubérances), sécuritaires et rencontrent les exigences minimales ci-haut mentionnées
- Coupez les chambranles de portes de 1/16 po de plus que l'épaisseur du plancher à installer.

- Étendez plusieurs rangées à sec en décalant les joints des extrémités sur une distance minimale de 8 pouces
- Éviter les motifs d'escalier et en forme de « H » afin d'obtenir une apparence générale plus favorable sur tout le plancher,
- Installez le produit avec un minimum de 3 boîtes en alternance afin de bien uniformiser la coloration du plancher
- Les embouts doivent être minutieusement inspectés avant l'installation.
- N'installez aucune planche comportant quelque défaut visible ou considéré de qualité douteuse.
- Prévoir un espace d'expansion de 10 mm tout au long des murs, pour chaque obstacle, et entre chaque pièce.
- Ne fixez rien au sol. Aucun obstacle ne doit empêcher l'expansion/contraction du vinyle.
- Le poids maximum accepté sans avoir à ajouter de joints d'expansions/contractions est de 454 kg (1000 lb)
- La charge maximale doit être dispersée uniformément sur toute sa base et non sur de petits points de contact ou d'appui.
- Les objets lourds avec des charges portantes concentrées doivent être installés sur le sous-plancher et respecter un périmètre de dilatation/contraction de 10 mm
- Tout objet fixé au sol ou tout objet dont le poids est supérieur à 454 kg entrainera une déformation et des dommages permanents au système d'enclenchement.
- Les produits avec membranes intégrées doivent être installés directement sur le sous-plancher sans ajout d'aucune autre membrane.

INSTALLATION DU PLANCHER :

Établissez d'abord un point de départ - préférablement le long du mur extérieur le plus long et ce, perpendiculaire aux poutrelles de plancher. Alignez une rangée de planches tout le long du mur de départ, en dirigeant la rainure du côté opposé au mur. Placez des espaceurs de 10 mm (minimum) entre le mur et la première rangée, afin de maintenir cet espace. Coupez une planche à la moitié de sa longueur pour décaler les joints des extrémités. Glissez la languette dans la rainure et poussez la planche vers le mur pour la joindre solidement dans la planche précédente. En travaillant de la gauche vers la droite, insérez la planche suivante jusqu'à ce que le joint soit bien en place. Prenez soin de ne pas endommager le fini et la languette de la planche. Continuez ce processus tout au long de la rangée. Étendez plusieurs rangées afin d'obtenir une apparence générale plus favorable sur tout le plancher, tout en vérifiant que chaque planche est acceptable. Conservez une distance minimale de 8 po entre les extrémités des planches. Il peut être nécessaire de couper la dernière rangée sur la longueur des lamelles. N'installez aucune lamelle qui serait imparfaite ou de qualité visuelle douteuse.

FINITION DU TRAVAIL :

Placez les éléments de transition et de parement comme les seuils, moulures en « T », plinthes et quart de rond, etc. Clouez toutes les plaintes et éléments de transition au mur ou au sous-plancher, en vous assurant que les clous n'ont PAS pénétré les lamelles. Passez le balai, l'aspirateur et nettoyez le plancher, à l'aide d'un nettoyeur approuvé pour plancher en lamelle de vinyle.

ENTRETIEN DE PLANCHER :

Les lamelles en vinyle présenteront des signes d'usure avec le temps selon l'usage. Voici quelques conseils pour conserver à vos planchers leur meilleure apparence :

- Maintenez constamment des « conditions normales de vie » dans la maison. Conservez un niveau d'humidité relative entre 35% et 55% et une température entre 15° et 26° Celsius. L'utilisation adéquate d'un humidificateur ou d'un déshumidificateur pourrait être requise.
- Passez le balai et l'aspirateur régulièrement pour éviter la présence de saletés et de poussières abrasives sur le plancher.
- Retirez immédiatement les déversements, à l'aide d'un chiffon doux et absorbant.
- Utilisez uniquement un nettoyant pour plancher en lamelle de vinyle et une vadrouille en microfibre. Ne JAMAIS utiliser une vadrouille mouillée ou humidifiée à l'eau ou à l'aide de d'autres produits nettoyants surfactants, des solutions acides, des produits à base d'ammoniaque, de solvants ou savon à base d'huile sur les lamelles. NE PAS utiliser de cire ou tout autre produit de nettoyage contenant des huiles, silicone ou ammoniaque.
- Maintenez les griffes des animaux bien taillées.
- Retirez les souliers munis de talons aiguilles ou de talons endommagés. Utilisez des tampons protecteurs sous les pattes de meubles, pour réduire les éraflures et empreintes. Les roulettes de chaise provoqueront une usure prématurée du fini. Protégez le plancher lors de mouvements de meubles lourds et d'appareils ménagers.

GARANTIE RÉSIDENIELLE LIMITÉE POUR LAMELLE DE VINYLE :

Les lamelles de vinyle sont garanties pour une utilisation résidentielle normale contre l'usure complète et la séparation des couches pendant une période de 25 ans à partir de la date d'achat. L'usure complète est définie par une usure à 100% sur 5% de la superficie de l'installation des lamelles en vinyle. La réduction du niveau de lustre ou les égratignures en surface ne sont pas considérées comme usure complète. La garantie s'applique à l'acheteur original et ne peut être cédée. La garantie du fabricant est limitée uniquement au coût du produit. Les coûts de main-d'œuvre, de transport et tous autres frais seront à la charge du consommateur.

EXCLUSIONS DE GARANTIE :

Les éléments suivants ne sont pas couverts par la présente garantie :

- Empreintes, rayures, égratignures, décoloration naturelle due à l'exposition au soleil.
- Dommages causés par le feu, l'eau, le sable, les cailloux, les animaux, les talons hauts, les souliers à crampons et toute autres négligences.
- Problèmes découlant d'une piètre installation, d'un entretien inadéquat ou d'absence de protection adéquate.
- Une déformation du produit causée par le non-respect des instructions du fabricant